

ISSN 2785-0919

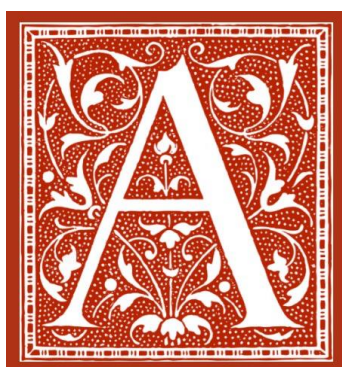
Anno I, numero 1 | *luglio* 2021

Gli Argonauti

Rivista di Studi
storico-educativi e pedagogici



Università degli Studi di Messina



Gli Argonauti

Rivista di Studi
storico-educativi e pedagogici

Anno I, numero 1

luglio 2021



Gli Argonauti

Rivista di Studi storico-educativi e pedagogici

Anno I, numero 1, luglio 2021

Direttore responsabile | Journal Manager

Caterina Sindoni

Università degli Studi di Messina

Capo Redattore | Editor in Chief

Dario De Salvo

Università degli Studi di Messina

Redazione | Editorial Board

Leonardo Acone **Federico Piseri**

Università degli Studi di Salerno *Università degli Studi di Sassari*

Luca Bravi **Maurizio Piseri**

Università degli Studi di Firenze *Università della Valle d'Aosta*

Francesco Paolo Campione **Rossella Raimondo**

Università degli Studi di Messina *Alma Mater Studiorum, Bologna*

Domenico Elia **Alessandro Sanzo**

Università di Chieti-Pescara, G. d'Annunzio *Università Mediterranea, Reggio Calabria*

Stefano Lentini **Simona Salustri**

Università degli Studi di Catania *Alma Mater Studiorum, Bologna*

Simona Negruzzo **Evelina Scaglia**

Alma Mater Studiorum, Bologna *Università degli Studi di Bergamo*

Luca Odini **Silvia Annamaria Scandurra**

Università degli Studi di Verona *Università degli Studi di Catania*

Franca Pesare

Università degli Studi Aldo Moro, Bari

Segreteria di Redazione | Editorial Office

Simona Gatto, Beatrice Carbè

Università degli Studi di Messina

Publishing and Social Media Team

Nunzio Femminò - Sba, **Cettina Cosenza** - Sba

Dario Orselli - Sba, **Francesco La Rosa** - Ciam

Gaetano Galletti - Cospecs, **Francesco Toscano** - Cospecs

Università degli Studi di Messina

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MESSINA

Dipartimento Cospecs - Sezione di Pedagogia G. Catalfamo,

Via Concezione n. 8, 98121 - Messina (Italy)

Tel: +39090361349

Mail: argonauti@unime.it

Comitato scientifico internazionale | International Scientific Committee

Salvatore Agresta <i>Università degli Studi di Messina (già) Italy</i>	Iveta Kestere <i>University of Latvia Latvia</i>
Luca Agostinetto <i>Università degli Studi di Padova Italy</i>	Grigorij B. Kornetov <i>Accademia di Gestione Sociale, Mosca Russia</i>
Luciana Bellatalla <i>Università degli Studi di Ferrara (già) Italy</i>	Svetlana V. Ivanova <i>Accademia Russa della Formazione, Mosca Russia</i>
Carmen Betti <i>Università degli Studi di Firenze (già) Italy</i>	Karl M. Lorenz <i>Sacred Heart University Fairfield, Connecticut USA</i>
Paolo Bianchini <i>Università degli Studi di Torino Italy</i>	Elena Mignosi <i>Università degli Studi di Palermo Italy</i>
Andrea Bobbio <i>Università degli Studi della Valle d'Aosta Italy</i>	Stefano Oliviero <i>Università degli Studi di Firenze Italy</i>
Dorena Caroli <i>Alma Mater Studiorum, Bologna Italy</i>	Furio Pesci <i>Università degli Studi La Sapienza, Roma Italy</i>
Anna Colaci <i>Università del Salento Italy</i>	Tiziana Pironi <i>Alma Mater Studiorum, Bologna Italy</i>
Antonia Criscenti <i>Università degli Studi di Catania (già) Italy</i>	Simonetta Polenghi <i>Università Cattolica del S. Cuore, Milano Italy</i>
Peter Cunningham <i>University of Cambridge UK</i>	Fabio Pruneri <i>Università degli Studi di Sassari Italy</i>
Giuseppa D'Addelfio <i>Università degli Studi di Palermo Italy</i>	Livia Romano <i>Università degli Studi di Palermo Italy</i>
Paola Dal Toso <i>Università degli Studi di Verona Italy</i>	Stefano Salmeri <i>Università Kore, Enna Italy</i>
Jonathan Doney <i>University of Winchester UK</i>	Luana Salvarani <i>Università degli Studi di Padova Italy</i>
Carl Antonius Lemke Duque <i>Universidad de Densto Spain</i>	Filippo Sani <i>Università degli Studi di Sassari Italy</i>
Fulvio De Giorgi <i>Università degli Studi di Reggio Emilia Italy</i>	Saverio Santamaita <i>Università degli Studi "G. D'Annunzio", Chieti/Pescara (già) Italy</i>
Irina M. Elkina <i>Accademia Russa della Formazione, Mosca Russia</i>	Vincenzo Schirripa <i>Università degli Studi LUMSA, Roma Italy</i>
Maurizio Fabbri <i>Alma Mater Studiorum, Bologna Italy</i>	Brunella Serpe <i>Università della Calabria Italy</i>
Daria Gabusi <i>Università G. Fortunato, Benevento Italy</i>	Stefan Stefanov <i>Università di Sofia St. Kliment Obridski Bulgaria</i>
Angelo Gaudio <i>Università degli Studi di Udine Italy</i>	Milka Terziska <i>Università di Sofia St. Kliment Obridski Bulgaria</i>
Angela Giallongo <i>Università degli Studi di Urbino (già) Italy</i>	

Pamela Giorgi
*Istituto Nazionale Documentazione
Innovazione Ricerca Educativa* **Italy**

Antonio Gomes Ferreira
Universidade de Coimbra **Portugal**

Mariano Gonzales Delgado
Universidad de La Laguna **Spain**

Nathalie Gorochov
Universit Paris-Est Créteil **France**

Letterio Todaro
Università degli Studi di Catania **Italy**

Evgenja Tokareva
Accademia Russa delle Scienze **Russia**

Xenio Toscani
Università degli Studi di Pavia (già) **Italy**

Ariclè Vechia
Università del Paraná **Brasil**

Giovanni Vigo
Università degli Studi di Pavia (già) **Italy**

Davide Zoletto
Università degli Studi di Udine **Italy**



Editoriale | Editorial

- 9 **Benvenuti su *Argo!***
WELCOME ABOARD ARGO!
Caterina Sindoni

Studi e Ricerche | Studies and Research

- 13 **Classici e giovani lettori**
CLASSICS AND YOUNG READERS
Luciana Bellatalla
Università degli Studi di Ferrara (già)
- 27 **Don Milani: dal diritto all'obiezione al "dovere di non obbedire"**
DON MILANI: FROM THE RIGHT TO OBJECTION TO THE "DUTY NOT TO OBEY"
Carmen Betti
Università degli Studi di Firenze (già)
- 37 **Un progetto di formazione in un luogo di genocidio in Bosnia Erzegovina**
AN EDUCATIONAL PROJECT IN A PLACE OF GENOCIDE IN BOSNIA AND HERZEGOVINA
Luca Bravi
Università degli Studi di Firenze
- 47 **Infanzia, adolescenza e resilienza. Zigzagando fra generi letterari e sfide educative**
CHILDHOOD, ADOLESCENCE AND RESILIENCE: WANDERING THROUGH LITERARY GENRES AND EDUCATIONAL CHALLENGES
Marnie Campagnaro
Università degli Studi di Padova
- 59 **Un'avventura pedagogica dalla Londra vittoriana all'Italia postunitaria: il modello scolastico di Giuseppe Mazzini (1841-1889)**
A PEDAGOGICAL EXPERIENCE FROM VICTORIAN LONDON TO POST-UNITY ITALY: GIUSEPPE MAZZINI'S EDUCATIONAL MODEL (1841-1889)
Michele Finelli
Domus Mazziniana
- 69 **La scuola e il territorio. Memorie degli istituti agrari tra fabbisogni formativi e istanze sociali**
THE AGRICULTURAL SCHOOL AND THE TERRITORY. MEMORIES OF AGRICULTURAL INSTITUTES BETWEEN TRAINING NEEDS AND SOCIAL NEEDS
Rossana Florio
Archivio di Stato di Agrigento - Ministero della Cultura

- 79 **La domanda sull'essenziale di fronte alla pandemia**
THE QUESTION OF WHAT IS ESSENTIAL IN FRONT OF THE PANDEMIC
Furio Pesci
Università degli Studi La Sapienza di Roma
- 93 **Percorsi di alfabetizzazione tra antico regime e società industriale**
PATHS OF LITERACY BETWEEN THE ANCIENT REGIME AND INDUSTRIAL SOCIETY
Maurizio Piseri
Università degli Studi della Valle d'Aosta
- 109 **Augusto Romagnoli: la specificità della disabilità visiva e la nascita della tiflopedagogia**
AUGUSTO ROMAGNOLI: THE SPECIFICITY OF VISUAL IMPAIRMENT AND THE BIRTH OF TYPHLOPEDAGOGY
Stefano Salmeri
Università Kore di Enna
- 119 **Osservazioni sul concetto di degenerazione nell'antropologia di Johann Friedrich Blumenbach**
SOME REMARKS ON THE CONCEPT OF DEGENERATION IN THE WRITINGS OF JOHANN FRIEDRICH BLUMENBACH
Filippo Sani
Università degli Studi di Sassari

Un progetto di formazione in un luogo di genocidio in Bosnia Erzegovina

Luca Bravi

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE



AN EDUCATIONAL PROJECT IN A PLACE OF
GENOCIDE IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

Double blind peer review

Copyright: © 2021 Luca Bravi.

This is an open access, peer-reviewed article published by University of Messina and distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

Journal Homepage

<https://cab.unime.it/journals/index.php/argo>

ISSN: 2785-0919

DOI: 10.13129/2785-0919/argo.3188

Received: June 13, 2021

Accepted: June 30, 2021

Published: July 31, 2021

Corresponding Author: Luca Bravi, Università degli Studi di Firenze, mail: luc.bravi@unifi.it

Citation: Luca Bravi (2021), Un progetto di formazione in un luogo di genocidio in Bosnia Erzegovina. *Gli Argonauti. Rivista di Studi storico-educativi e Pedagogici* 1(1): 36-44. DOI: 10.13129/2785-0919/argo.3188

Riassunto | Abstract

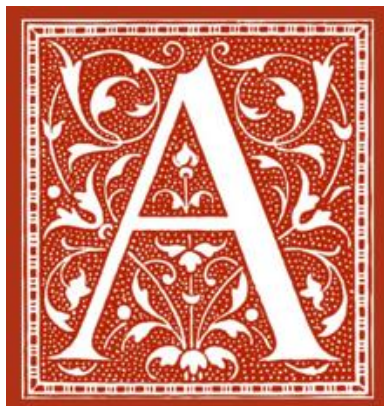
Il saggio ricostruisce, dopo una necessaria premessa per descrivere le principali vicende storiche, la politica educativa attuata in Bosnia Erzegovina dopo gli accordi di Dayton del 1995 che segnarono la fine delle guerre nei Balcani. Il progetto «due scuole sotto un tetto» rappresentò un passaggio che fu definito come temporaneo, ma che è tuttora in atto e che ha prodotto scuole con una netta separazione su base etnica. In questo contesto, Srebrenica, la città della Bosnia in cui nel 1995 ebbe luogo il genocidio di più di 8000 persone, diventa esempio di rinascita: il progetto *Srebrenica city of hope* messo in atto da Irvin Mujcic che fu profugo in Italia e che lasciò la sua città d'origine a 5 anni, per farvi ritorno ormai adulto dopo la guerra, definisce la necessità di costruire percorsi di pace, tanto nell'ambito delle politiche educative nazionali, quanto nel contesto sociale all'esterno della scuola.

The essay analyzes the educational policy implemented in Bosnia and Herzegovina after Dayton agreements (1995) which marked the end of the Balkans wars. The national project «Two schools under one roof» represented a step which was defined as temporary, but which is still ongoing and which has produced schools with a clear separation on an ethnic basis. In this context, Srebrenica, the bosnian city where the genocide of more than 8000 people took place in July 1995, becomes an example of rebirth: the project «Srebrenica city of hope» implemented by Irvin Mujcic who was a refugee in Italy during the war, defines the need to build paths of peace both in the context of national educational policies and in the social context outside the school.

Parole chiave | Key words

Storia sociale dell'educazione, Srebrenica, scuola etnica, progetti di pace.

Social history of education, Srebrenica, ethnic school, peace projects.



Un progetto di formazione in un luogo di genocidio in Bosnia Erzegovina

Luca Bravi^{1*}

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE

1. La scuola in Jugoslavia prima delle guerre nei Balcani

Il sistema scolastico in vigore negli Stati che facevano parte della Repubblica Socialista Federale Jugoslava (1945-1992) prevedeva un'educazione obbligatoria, dai sette ai quattordici anni d'età. In questo periodo, gli studenti frequentavano le scuole elementari. Le materie insegnate erano le stesse per tutte le sei Repubbliche (Slovenia, Croazia, Bosnia Erzegovina, Macedonia, Serbia, Montenegro) con eccezioni specifiche per la Slovenia, la Macedonia e la zona del Kosovo dove erano rispettivamente riconosciute le lingue slovena, macedone ed albanese, a fianco dell'obbligatorietà d'apprendimento del serbo-croato.

Gli studenti della Bosnia Erzegovina dovevano alternare gli alfabeti utilizzati nella propria area: una settimana la scrittura era prevista con i caratteri latini e la successiva con quelli cirillici. I programmi di fisica, matematica e biologia erano invece identici per tutti, mentre per la letteratura era previsto lo studio di poeti e narratori dell'intera Jugoslavia, pur consentendo libertà di approfondimento di scrittori locali. Alla scuola dell'obbligo seguiva la scuola superiore, tra i quattordici ed i diciotto anni. Tali istituti si diversificavano tra studi classici e percorsi di formazione con programmi più specializzati nell'economia e nel commercio, nella medicina, in campo tecnico oppure industriale. Al termine delle superiori, l'opportunità d'iscrizione gratuita all'Università era aperta a tutti ed il piano degli studi aveva una durata media di quattro anni, ad eccezione di Medicina che ne prevedeva almeno cinque. I centri universitari in Bosnia-Erzegovina erano quattro: Sarajevo, Banja Luka, Mostar e Tuzla. Vi erano attive le facoltà di lettere, giurisprudenza, ingegneria, medicina ed economia. Questi quattro centri universitari erano luogo di formazione anche per molti studenti stranieri provenienti da paesi in via di sviluppo o caratterizzati da povertà estrema².

La dissoluzione della Jugoslavia ha portato al crollo definitivo del sistema scolastico comune per tutte le repubbliche federate. Alcuni esempi pratici permettono di comprendere meglio come l'ambito della formazione e quello dell'educazione abbiano avuto un ruolo decisivo nella successiva costruzione e diffusione del nazionalismo in tutte le sue forme culturali, anche quelle più capillari: dal periodo dell'indipendenza, in Serbia non si studiano più le poesie di poeti bosniaci, in Croazia si sono accantonati i poeti serbi, in Slovenia entrano nelle antologie solo quelli sloveni. Dal punto di vista

^{1*}Ricercatore di Storia della Pedagogia; insegna Storia dei processi educativi presso l'Università degli Studi di Firenze.

²M. Di Mauro, *Scuola di ieri, scuola di oggi nella ex Jugoslavia* (parte prima), in «Dirigere la scuola», 1, 2019, pp. 45-56.



della storia, ogni Stato ha cominciato una riscrittura delle vicende dei Balcani legata ad una precisa selezione rispetto a «che cosa ricordare collettivamente e come ricordarlo». Lo testimoniano anche i monumenti pubblici presenti in diverse zone della Bosnia Erzegovina: entro i confini a maggioranza serba si tessono le gesta di militari dell'esercito come eroi nazionali; al contrario in aree a maggioranza musulmana, si commemorano le stragi commesse da quegli stessi militari serbi. Non si tratta soltanto di una storia conflittuale, ma di eventi narrati in maniera divergente anche e soprattutto all'interno dei programmi di studio rivolti ai giovani in formazione³.

Questa situazione non deve stupire, perché lo svilupparsi di narrazioni divisive tra fazioni che hanno vissuto guerre o propaganda d'odio si è ripetuto spesso nei secoli, in particolare di fronte ad eventi di portata storica internazionale. Dal punto di vista educativo è semmai utile interrogarsi sul modo in cui, a distanza di anni, sia possibile riprendere un confronto che non debba essere neutro o immediatamente pacificatore, ma che abbia almeno il pregio d'introdurre uno sguardo critico sulla storia narrata da ciascuna delle parti, volto alla conoscenza ed al reciproco riconoscimento.

2. La Bosnia Erzegovina dopo gli accordi di Dayton

Il sistema scolastico attuale riflette pienamente i paradossi della Bosnia Erzegovina disegnata per mezzo degli Accordi di Dayton che nel 1995 misero fine alle guerre dei Balcani. Si tratta di un'organizzazione dell'istruzione più legata al mantenimento delle divisioni, piuttosto che al tentativo d'incontro pacifico tra popoli. Soltanto nei luoghi in cui i processi di reintegrazione delle differenti minoranze sono stati più forti e sono riusciti a destrutturare l'omogeneità etnica, allora ha cominciato ad essere espressa anche qualche richiesta di una scuola che garantisca programmi comuni. La preoccupazione principale posta fin da subito al centro dei nuovi programmi scolastici è stata quella di garantire le specificità etniche e religiose dei vari territori. La guerra era terminata, ma aveva lasciato il segno tangibile di una disgregazione sociale che non poteva essere sottovalutata: le comunità che avevano a lungo convissuto entro i confini della Jugoslavia e che avevano frequentato le stesse scuole, dopo la guerra, si trovarono a dover gestire un altissimo livello di conflittualità. La suddivisione in Stati indipendenti non risolveva, ma semmai acuiva le fratture presenti al loro interno dopo la pulizia etnica⁴.

La Bosnia Erzegovina, secondo quanto previsto dagli accordi internazionali, veniva divisa in due entità territoriali interne ed un distretto comune: la *Republika Srpska* (Repubblica Serba con maggioranza di serbi ortodossi) con sede istituzionale a Banja Lucka, la *Federacija Bosne i Hercegovine* (Federazione di Bosnia e Erzegovina con presenza di musulmani e croati cattolici) con sede a Sarajevo e il distretto di Brčko che formalmente è parte di entrambe le aree precedentemente nominate, ma sotto il controllo della comunità internazionale (ha la stessa ripartizione di popolazione della federazione). L'idea che questa spartizione territoriale potesse corrispondere ad una suddivisione etnica e religiosa netta rappresentava solo un'illusione, perché in ciascuno

3A.J. Slack, R.R. Doyon, *Population, dynamics and susceptibility for ethnic conflict: the case of Bosnia and Herzegovina*, in «Journal of Peace Research», 38, 2, pp. 139-161.

4A. Tolomelli, *Two schools under one roof. The role of education in reconciliation process in Bosnia and Herzegovina*, in «Ricerche di pedagogia e didattica - Journal of Theories and Research in Education», 1, 2015, pp. 89-107.

dei territori tuttora convivono, con differenti percentuali, le varie *enclave* che si sono combattute aspramente negli anni Novanta⁵.

In realtà, il costante riferimento alle differenze etniche e religiose aveva preso corpo in modo conflittuale prima dello scoppio delle guerre, a partire dai molteplici censimenti locali con i quali ciascun gruppo mirava al riconoscimento dell'indipendenza del «proprio» singolo Stato. Questa rincorsa a sottolineare le specificità rappresentò un utile appiglio per chi voleva soffiare sul fuoco dell'odio. La Bosnia Erzegovina, da questo punto di vista, era una delle aree della Jugoslavia caratterizzata da una commistione di differenti gruppi già prima della guerra e le percentuali della loro presenza erano assai vicine: i musulmani bosniaci erano il 45-55% della popolazione, i serbi circa il 30%, i croati erano circa il 20% e quindi nessuno aveva una maggioranza schiacciante che permettesse d'imporsi sugli altri. Anche oggi, le proporzioni sono rimaste simili: la metà degli abitanti è costituita dai «bosgnacchi», cioè i bosniaci musulmani (considerati, anche durante i censimenti ufficiali, come un'appartenenza che travalica il contesto religioso per farsi riferimento politico), poco più del 30% sono i serbi (serbo-bosniaci solitamente ortodossi), circa il 17% sono i croati (croato-bosniaci solitamente cattolici)⁶. Il dato più allarmante è che, dopo la guerra, la pulizia etnica e il genocidio, la Bosnia Erzegovina è sottoposta ad un calo demografico dirompente: nel 1991 il censimento nazionale contava poco più di 4 milioni di abitanti, i dati più recenti del 2013 riportano la cifra di 3 milioni e mezzo, ma sono conteggiati anche tutti quelli che posseggono una casa su quel territorio e che in realtà lavorano e vivono altrove⁷. Se il calo proseguirà, indica una ricerca del Fondo delle Nazioni Unite per la popolazione svolta in collaborazione con l'Università Carolina di Praga (2020), nel 2070 la popolazione potrebbe essere composta da soltanto un milione e mezzo di abitanti, a causa del crollo della natalità, ma soprattutto dell'emigrazione di massa.

3. Le memorie come strumento d'odio nel presente

Le narrazioni della storia, cioè i processi di costruzione di memorie collettive, hanno avuto un ruolo chiave nei processi che riguardano la progettazione dei programmi scolastici nazionali e l'esempio della Bosnia Erzegovina e quello dei Paesi che erano parte della Jugoslavia sono paradigmatici da questo punto di vista. In questo caso, non si tratta solo di confrontarsi con i racconti pubblici relativi alla guerra degli anni Novanta, ma di tornare alla fine della Seconda guerra mondiale, per considerare come la memorialistica relativa a quel periodo storico sia stata utilizzata nei Balcani come strumento per individuare capri espiatori utili a giustificare la successiva violenza. Sul piano internazionale, il «dopo Auschwitz» era stato caratterizzato dall'impegno di tutti gli Stati a fare in modo che lo sterminio non potesse più verificarsi, ma le guerre dei Balcani hanno dimostrato che non sono bastate le sole dichiarazioni d'intenti ad evitare che il genocidio potesse ripetersi. Il riferimento pedagogico-educativo resta il fulcro tanto dei processi di pace, quanto di percorsi che hanno saputo nutrire anche il

5A. Pasalic Kreso, *The war and post-war impact on the educational system of Bosnia and Herzegovina*, in «International Review of Education», 54, 3-4, 2008, pp. 353-374.

6 A. Marzo Magno, *La guerra dei dieci anni. Jugoslavia 1991-2001*, Milano, Il Saggiatore, 2015, p. 21.

7P. Aleotti, *Che cosa (non) resta della Bosnia Erzegovina*, in «Limes», 4, 2017, pp. 27-38.



nazionalismo⁸. Sfugge spesso l'aspetto fondamentale che si possa educare all'odio in maniera consapevole e predeterminata, eppure le esperienze delle ideologie totalitarie del Novecento ebbero uno dei propri elementi propulsori proprio nella scuola e nella formazione extrascolastica.

Le guerre dei Balcani, o per meglio dire il nazionalismo che si espresse in modo così violento in quelle terre, hanno sottolineato un'importante linea di collegamento tra il racconto pubblico della Seconda guerra mondiale e l'uso che di esso ha fatto la propaganda nazionalista degli anni Novanta. Un esempio evidente di come la narrazione della storia possa tradursi in catalizzatore di odio represso in soggetti colpiti personalmente dalle violenze trascorse, è rappresentato proprio da Ratko Mladić, il generale che fu a capo dell'esercito serbo nella Bosnia Erzegovina tra il 1992 ed il 1995. Egli fu il diretto responsabile del massacro di Srebrenica per il quale è stato definitivamente condannato all'ergastolo con l'imputazione di genocidio. I genitori di Mladić erano stati uccisi dagli *ustascia* croati, i fascisti locali agli ordini di Ante Pavelić, nel periodo in cui (1941-1945) la Croazia e la Bosnia Erzegovina erano un unico Stato indipendente che collaborava con i governi nazi-fascisti europei. L'obiettivo di Pavelić era quello di creare «una Croazia di soli croati». Con questo progetto era iniziata l'eliminazione fisica sistematica in particolare dei serbi, ma anche degli «zingari» e degli ebrei tramite fucilazioni immediate o attraverso la deportazione in campi di concentramento come quello di Jasenovac, conosciuto oggi come l'Auschwitz dell'est⁹. Non è mai stata espressa nessuna forma di scusa ufficiale per questi massacri interetnici che avvennero nei Balcani durante la Seconda guerra mondiale ad opera del governo croato e questo ha spesso lasciato sopiti desideri di rivalsa pronti ad esplodere, come nel caso di Mladić.

La Jugoslavia che nasceva nel secondo dopoguerra sotto la presidenza del comunista Jozip Tito tornava a garantire un periodo di pace tra le differenti popolazioni riunite in un'unica federazione, ma dagli anni Ottanta, anche in concomitanza con la morte del presidente (4 maggio 1980), ma soprattutto per la profonda crisi economica e l'attacco pressante al socialismo reale, tornava a soffiare l'impetuoso vento del nazionalismo. I leader dei differenti schieramenti seppero alimentare l'odio anche attraverso un doloroso e strumentale ricordo del passato. Nel 1989, Slobodan Milošević era diventato presidente della Serbia, uno dei Paesi più popolati della Jugoslavia e meglio armato d'Europa. Egli costruì una forte propaganda anticroata e antimusulmana: ricordava pubblicamente le vittime serbe cadute sotto la violenza croata durante la Seconda guerra mondiale, mentre per i musulmani, egli era solito riportare alla memoria nazionale la «Battaglia dei Merli» (o battaglia del Kosovo), combattuta e persa con grande spargimento di sangue bosniaco nel 1389, contro gli Ottomani¹⁰. La propaganda nazionalista costruita su queste due vicende era tesa a sostenere un'immagine dei serbi come vittime inermi, tanto dei croati quanto dei musulmani e contribuiva a edificare una narrazione memorialistica che lanciava un messaggio chiaro: «se i serbi non si difenderanno saranno gli altri gruppi a tentare di sterminarli di nuovo». L'obiettivo, questa volta, era quello di creare «una Serbia di soli serbi», laddove era considerato

8 L. Bravi, *Percorsi storico-educativi della memoria europea*, Franco Angeli, Milano, 2014, p. 8.

9B. M. Lutuchy, *Jasenovac and the Holocaust in Yugoslavia*, Jasenovac, Jasenovac Research Institute, 2006, p. 57.

10A. Arru, *Un caso di uso politico della storia: la Battaglia della Piana dei Merli (1389)*, in «Acta historica et archaeologica mediaevalia», 30, 2010, pp. 93-118.

territorio da anettere e liberare qualsiasi area dove fosse presente un'*enclave* serba. Questa narrazione nazionalista s'inseriva in un contesto generale caratterizzato dalle dichiarazioni d'indipendenza espresse progressivamente da tutti gli Stati membri della Federazione Jugoslava, a partire da quelle del 1991 di Slovenia e Croazia che avevano innescato la miccia dei primi conflitti¹¹.

Il nazionalismo etnico, in particolare in territori multietnici e con maggioranze e minoranze numericamente equilibrate, produce sempre una miscela esplosiva che rischia di scivolare rapidamente verso la guerra. La dichiarazione d'indipendenza in Bosnia Erzegovina (1992) vide infine deflagrare nel modo più violento le conflittualità interne già presenti: l'intenzione di croati e musulmani voleva essere quella, espressa almeno ufficialmente, di un'indipendenza che conservasse la Bosnia come Stato multietnico, ma la parte serba non partecipò né al percorso parlamentare, né al referendum popolare, in attesa dell'intervento da parte dell'esercito del presidente Milošević. Le terre della Bosnia Erzegovina cominciarono presto ad essere «liberate e ripulite», ad opera degli uomini agli ordini di Mladić, dalla presenza di coloro che erano considerati estranei al nuovo progetto di Stato monoetnico serbo: nascevano di nuovo i campi di concentramento delimitati da filo spinato in cui ammassare in particolare i musulmani bosniaci, in attesa dell'eliminazione fisica dei prigionieri¹². Numerosi furono naturalmente anche i profughi che abbandonarono la propria casa per tentare di rifugiarsi all'estero. L'intervento internazionale sotto la bandiera delle Nazioni Unite non seppe offrire risposte adeguate alla difesa delle vite di coloro che erano sottoposti alla pulizia etnica. Non è obiettivo di questo contributo la descrizione specifica delle vicende storico-politiche che caratterizzarono la Bosnia Erzegovina e il resto degli Stati della ex Jugoslavia per i quali si rimanda a specifici e più accurati studi¹³; si consideri però che tali fatti ebbero naturalmente uno stretto legame con la propaganda popolare di odio innescata da Milošević: in quello stesso periodo di eliminazione fisica dei musulmani di Bosnia, tra la popolazione serba erano appositamente diffusi racconti che accusavano i «bosgnacchi» di aver ucciso centinaia di neonati cristiani inermi. Era la costruzione di un'immagine mostruosa dell'altro che doveva rendere accettabile, forse addirittura utile, l'eliminazione fisica di gruppi dipinti come un pericolo per il proprio popolo. In quel periodo l'Onu era intervenuto in particolare con la costituzione di sei aree protette nelle zone della Bosnia abitate dai musulmani, tutte direttamente minacciate dall'esercito serbo: la protezione dei Caschi blu doveva permettere alla popolazione di queste zone di abbandonare le armi, in virtù della protezione internazionale; tra queste c'era anche la città di Srebrenica.

Era il 1995, i militari misero lo scotch in terra ed io mi trovai lì davanti e dietro rimasero mia mamma, mia sorella e mia cugina. Avevo 13 anni. Mia mamma chiamò: "Torna con me" e io dissi di no. Avevo paura. Prendevamo l'acqua dall'unica fontana e a lato ci ammassavano i cadaveri, per farci impressione, mi sembra normale. Sentivo le urla delle donne violentate e stavo zitto¹⁴.

11C. Bennet, *Yugoslavia's bloody collapse: causes, course and consequences*, New York, NYP, 1997, p. 46.

12P. Rumiz, *Maschere per un massacro*, Milano, Feltrinelli, 2013, pp. 45-67.

13J. Pirjvec, *Le guerre jugoslave 1991-1999*, Torino, Einaudi, 2014.

14Trascrizione dell'intervista rilasciata dalla guida del memoriale della città di Srebrenica (presso la ex base Onu di Potocari in Bosnia Erzegovina) comparsa nel video-documentario «Il genocidio di Srebrenica ventuno anni dopo» di Saverio Tommasi e pubblicata per il giornale web «Fanpage» nell'anno 2016,

Le parole di un testimone diretto del genocidio raccontano le vicende avvenute a partire dall'11 luglio 1995, quando i militari serbi comandati dal generale Mladić entrarono nella cittadina di Srebrenica, in Bosnia Erzegovina, nonostante quest'ultima fosse tra le aree protette dalle Nazioni Unite. Le tante persone residenti o che vi si erano rifugiate, in maggioranza musulmani, scapparono verso l'area di Potocari, all'entrata della zona abitata, dove si trovava il *compound* dei Caschi blu, per cercare protezione. In realtà, la popolazione fu abbandonata sotto il diretto controllo dell'esercito serbo che in pochi giorni uccise più di ottomila persone¹⁵. Molte delle famiglie che hanno avuto vittime nel genocidio non hanno ancora potuto recuperare i resti dei propri cari, perché sepolti in fosse comuni dalle quali furono più volte riesumati i corpi e mischiate le ossa, in modo da rendere difficoltoso qualsiasi riconoscimento. Coloro che erano scappati nei boschi furono recuperati, portati presso delle scuole, torturati e fucilati. Molte donne subirono stupri, prima di essere deportate con i propri figli più piccoli presso la città di Tuzla, con degli autobus¹⁶. Le abitazioni e le proprietà dei bosniaci musulmani a Srebrenica furono cedute al resto della popolazione. Il genocidio di Srebrenica ha rappresentato l'apice dell'odio etnico espresso nelle guerre dei Balcani. Il successivo tentativo di pacificazione internazionale, passato attraverso gli accordi di Dayton, ha rappresentato più la cristallizzazione di una condizione di separazione etnica da accettare e gestire, piuttosto che da superare. L'organizzazione scolastica della Bosnia Erzegovina dopo la guerra è stata espressione concreta di questo approccio e il progetto «due scuole sotto lo stesso tetto» ne è il simbolo più evidente e preoccupante.

4. Due scuole sotto lo stesso tetto

Il modello d'istruzione delle cosiddette «due scuole sotto lo stesso tetto» è stato ideato nella Federazione di Bosnia Erzegovina che è organizzata amministrativamente in dieci cantoni, ciascuno dei quali ha autonomia di scelta dal punto di vista dell'ordinamento scolastico. È stato progettato dopo gli accordi di Dayton e prevede che, all'interno di uno stesso istituto scolastico, gli alunni vengano divisi in base al gruppo di appartenenza per seguire programmi scolastici differenziati e rispondenti alla propria identità etnico-religiosa. Nella parte della Repubblica Serba di Bosnia Erzegovina è invece in vigore un unico sistema scolastico centralizzato che risponde alla massiccia maggioranza serba prevedendo programmi curvati in maniera monoetnica e nazionalista, scarsamente condivisi con le altre comunità presenti, seppur in minoranza, sul territorio¹⁷. L'idea delle «due scuole sotto lo stesso tetto» è stata progettata nell'immediato dopoguerra come una soluzione temporanea che avrebbe dovuto incoraggiare il rientro delle persone rifugiate e sfollate a causa del conflitto. Tuttavia,

disponibile all'indirizzo <https://www.youtube.com/watch?v=EawniGPFd9I> (ultima consultazione giugno 2021).

15H. Nuhanović, *Under the UN flag: the International Community and Srebrenica Genocide*, Sarajevo, DES, 2007, p. 359.

16E. Selmanagic, *Genocidio e genocidio. Gli stupri di massa in Bosnia Erzegovina (1993-1995)*, in «Deportate, esuli, profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile», 36, 2018, pp. 20-40.

17A. Tolomelli, *Two schools under one roof. The role of education in reconciliation process in Bosnia and Herzegovina*, in «Ricerche di pedagogia e didattica - Journal of Theories and Research in Education», 1, 2015, pp. 89-107.



ancora oggi, a distanza di decenni dalla fine della guerra, nella parte centrale e meridionale del Paese vi sono ancora più di trenta scuole di questo tipo¹⁸.

Secondo questo modello, all'interno di uno stesso edificio scolastico, gli studenti bosniaco-musulmani e quelli bosniaco-croati (i due gruppi presenti nei dieci cantoni in cui è divisa la Federazione) vengono separati in aule diverse, seguono programmi diversi e, a volte, sono persino divisi da recinzioni e costretti a usare ingressi differenti. Gli stessi docenti sono selezionati sulla base dell'appartenenza etnica. Questo modello della Federazione è applicato sia alle scuole elementari sia a quelle superiori e prevede programmi scolastici differenziati a seconda del gruppo di riferimento, tanto per le competenze di letto-scrittura nella madrelingua, quanto per la letteratura, la storia e la geografia¹⁹. Ciascun programma veicola messaggi identitari che polarizzano gli estremismi. In questo contesto, l'aspetto religioso è diventato parte integrante del percorso scolastico ed ha assunto una centralità che era sconosciuta nel periodo della Jugoslavia socialista di Tito, perché il riconoscimento identitario oggi avviene anche sulla base della divisione tra musulmani e cattolici, un elemento che si è caricato di una forte valenza politica²⁰.

Nel corso dell'ultimo decennio, alcune di queste «due scuole sotto lo stesso tetto» sono state fuse dal punto di vista amministrativo, nel senso che hanno un'unica amministrazione, ovvero un unico dirigente, mentre prima ve ne erano due, un «bosgnacco» e un croato. Tuttavia, in alcune di esse, gli studenti musulmani e croati continuano a seguire le lezioni in aule separate.

A partire dal 2010, esistono alcuni progetti più strutturati che cercano di andare in controtendenza. Il primo è stato iniziato a Brcko, dove ragazzi bosniaci e serbi condividono gli stessi banchi e le stesse aule e dove è iniziato anche un processo di revisione dei libri di testo. Contemporaneamente, l'Istituto Pedagogico della Bosnia Erzegovina con sede a Sarajevo sta cercando di creare un clima di rispetto per tutte e tre le principali culture presenti nel Paese e così sono tornati ad essere proposti, nella letteratura nazionale, quei poeti e narratori provenienti da tutte e tre le comunità.

5. Srebrenica, città della speranza

Qui a Srebrenica si divide il tempo tra: tempo di pace, cioè quello prima della guerra, poi c'è il tempo della guerra e poi c'è il tempo del ritorno. Per me è sempre stato interessante notare come nessuno si riferisca al tempo di pace per indicare il presente a Srebrenica. È come se fosse una guerra che si continua a combattere su un piano diverso. Se non tornano i giovani e non tornano i bambini non c'è futuro e Srebrenica resterà per sempre soltanto la città del genocidio²¹.

Le parole sono parte della testimonianza personale di Irvin Mujcic, nato a Srebrenica nel 1987 e fuggito dalla sua città all'età di 5 anni con la madre e la sorella, a causa della situazione di pericolo percepita fin dai primi anni di guerra. Il padre restò a Srebrenica ed è una delle vittime del genocidio, anche se ancora non ne sono stati recuperati i resti. La famiglia Mujcic fu infine accolta in Italia, come profughi di guerra,

18S. Kabil, J. Kunugi, *Education in BiH*, Sarajevo, Unicef, 2009, p. 2.

19A. Lallo, L. Torresini (a cura di), *Il tunnel di Sarajevo*, Portogruaro, Nuova dimensione, 2004, p. 27.

20J. Russo, *Religion and education in Bosnia: integration not segregation?*, in «Law Review», 3, 2000, pp. 945-966.

21Intervista a Irvin Mujcic rilasciata in occasione del Giorno della Memoria, Firenze, 27 gennaio 2020.



nella zona della Valcamonica. Nel 2014, Irvin Mujcic ha deciso di tornare a Srebrenica, abbandonata da più della metà della popolazione che ci abitava prima della guerra: 37mila vi risiedevano prima del 1992, oggi ci vivono appena 6mila persone. Il suo progetto è intitolato significativamente *Srebrenica. City of hope* (Srebrenica. Città della speranza)²² e affonda le proprie radici nell'autobiografia, per trasformarsi in un'opportunità di educazione e formazione rivolta all'esterno, a livello internazionale. Il progetto prevede la ricostruzione dell'antico paese di Srebrenica con l'obiettivo di renderlo villaggio di accoglienza per le persone e per gli studenti che intendono venire in visita in un luogo conosciuto soltanto per il genocidio. Il villaggio è costruito per avere impatto zero a livello ambientale, secondo i dettami del turismo sostenibile e per essere luogo d'incontro diretto con le persone che sono sopravvissute o tornate in Bosnia Erzegovina dopo la guerra, in nome della pace e della riscoperta della bellezza di questi luoghi che erano uno dei più importanti centri termali del Paese. Il progetto si appoggia ad una riflessione educativa condivisa con centinaia di scuole in tutta Europa che giungono da almeno un quinquennio in piccoli gruppi a visitare il villaggio e le persone. Al centro del processo educativo è stata posta la frase *Srebrenica lesson learned* (Srebrenica lezione appresa), parole con le quali i protagonisti di questa realtà intendono ricordare, a coloro che giungono in visita, che ogni volta che l'odio etnico e l'integralismo religioso hanno la meglio, allora una vicenda come quella di Srebrenica rischia di verificarsi di nuovo. L'esperienza del Covid19 ha inoltre sottolineato un altro aspetto fondamentale espresso nel villaggio ricostruito: la capacità di connettere l'obiettivo della pace a livello internazionale con processi di tutela dell'ambiente e degli esseri viventi.

Che cosa ha a che vedere questo progetto con i rigurgiti d'odio o con le esperienze di frammentazione costruite attraverso le scuole su base etnica della Bosnia, dopo gli accordi di Dayton? *Srebrenica city of hope* rappresenta l'opportunità di rielaborazione e confronto con gli eventi del passato, senza accettare che Srebrenica resti soltanto l'etichetta della morte di massa. Questo processo trasformativo è radicato nelle relazioni comunitarie che il progetto ha costruito con associazioni, enti, privati e che puntano a riportare la vita a Srebrenica dopo averne compreso profondamente la lezione che ci ha lasciato, quando il mondo intero pensava che fosse impossibile il verificarsi di un nuovo sterminio di massa. *Srebrenica City of Hope* testimonia la centralità di esperienze che producano riflessione costante su quanto accaduto in Bosnia, ma con l'obiettivo di un riscatto che abbia al centro i temi dell'educazione e dell'impegno delle generazioni che sono state testimoni dirette o indirette del genocidio. È questo sguardo rivolto alla vita, e non più soltanto alla sacralizzazione delle vittime del genocidio, a fare di Srebrenica il luogo in cui condividere una «lezione appresa» dal genocidio e che porta a superare quella separazione etnica che fa percepire la guerra come una condizione tuttora in atto, seppur in forme più subdole ed inattese.

Riferimenti Bibliografici

Aleotti P., *Che cosa (non) resta della Bosnia Erzegovina*, in «Limes», 4, 2017.

Arru A., *Un caso di uso politico della storia: la Battaglia della Piana dei Merli (1389)*, in «Acta historica et archaeologica mediaevalia», 30, 2010, pp. 93-118.

Bennet C., *Yugoslavia's bloody collapse: causes, course and consequences*, New York, NYP, 1997.

²²Si veda il link: <https://it.gariwo.net/testi-e-contesti/pulizia-etnica-e-genocidio-nei-balcani/storia-di-irvin-muji-ideatore-del-progetto-srebrenica-city-of-hope-22508.html> (ultima consultazione, giugno 2021).

- Bravi L., *Percorsi storico-educativi della memoria europea*, Franco Angeli, Milano, 2014.
- Di Mauro M., *Scuola di ieri, scuola di oggi nella ex Jugoslavia* (parte prima), in «Dirigere la scuola», 1, 2019, pp. 36-51.
- Kabil S., Kunugi J., *Education in BiH*, Sarajevo, Unicef, 2009.
- Lallo A., Torresini L. (a cura di), *Il tunnel di Sarajevo*, Portogruaro, Nuova dimensione, 2004.
- Lutuchy B.M., *Jasenovac and the Holocaust in Yugoslavia*, Jasenovac, Jasenovac Research Institute, 2006.
- Marzo Magno A., *La guerra dei dieci anni. Jugoslavia 1991-2001*, Milano, Il Saggiatore, 2015.
- Nuhanović H., *Under the UN flag: the International Community and Srebrenica Genocide*, Sarajevo, DES, 2007.
- Pasalic Kreso A., *The war and post-war impact on the educational system of Bosnia and Herzegovina*, in «International Review of Education», 54, 3-4, 2008.
- Pirjvec J., *Le guerre jugoslave 1991-1999*, Torino, Einaudi, 2014.
- Rumiz P., *Maschere per un massacro*, Milano, Feltrinelli, 2013.
- Russo J., *Religion and education in Bosnia: integration not segregation?*, in «Law Review», 3, 2000, pp. 945-966.
- Selmanagic E., *Genocidio e genocidio. Gli stupri di massa in Bosnia Erzegovina (1993-1995)*, in «Deportate, esuli, profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile», 36, 2018, pp. 20-40.
- Slack A.J., Doyon R.R., *Population, dynamics and susceptibility for ethnic conflict: the case of Bosnia and Herzegovina*, in «Journal of Peace Research», 38, 2, pp. 139-161.
- Tolomelli A., *Two schools under one roof. The role of education in reconciliation process in Bosnia and Herzegovina*, in «Ricerche di pedagogia e didattica - Journal of Theories and Research in Education», 1, 2015, pp. 89-1



Gli Argonauti. Rivista di Studi storico-educativi e pedagogici

Rivista semestrale pubblicata dall'Università degli Studi di Messina

Homepage: <https://cab.unime.it/journals/index.php/argo/index>.

Copyright © 2021 Authors. The authors retain all rights to the original work without any restrictions. Open Access. This issue is distributed under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC-BY-4.0) which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided you give appropriate credit to the original author(s) and the source, provide a link to the Creative Commons license, and indicate if changes were made. The Creative Commons Public Domain Dedication (CC0 1.0) waiver applies to the data made available in this issue, unless otherwise state.

In copertina: Lido Bettarini, (1927, Sesto Fiorentino - 2019, Cannes) [Italia]
“Vele bianche”, olio su tela, 100x150 cm.

